Inhaltsverzeichnis

§§		Seite
Vorwort		V
Kapitel 1	Aussprache und Schrift	1
1	Das Alphabet	1
2	Die Laute und ihre Schreibung	2
3-5	Bemerkungen zu Aussprache und Orthographie	5
3	Die Vokale	5
4	Die Halbvokale	14
5	Die Konsonanten	15
6	Die orthographischen Zeichen	31
7	Die Elision	34
8	Die Liaison	36
9	Die Betonung	40
10	Die Intonation	41
11	Die Silbentrennung	43
12	Die Großschreibung	43
13	Die Satzzeichen	47
Kapitel 2	Das Substantiv	50
14-20	Das Genus	50
14	Das maskuline Genus	50
15	Das feminine Genus	55
16	Besonderheiten des Genus	60
17	Die Bezeichnungen von männlichen und weiblichen Personen	63
18	Die Bezeichnungen von männlichen und weiblichen Tieren	69
19	Gleichlautende Substantive mit unterschiedlichem Genus und unterschiedlicher Bedeutung	70
20	Ähnlichlautende Substantive mit unterschiedlichem Genus im Französischen und im Deutschen	71
21-25	Der Numerus	73
21	Die regelmäßige Pluralbildung	73
22	Besonderheiten der Pluralbildung	73
23	Der Plural zusammengesetzter Substantive	79
24	Sonderbedeutungen französischer Pluralformen	82
25	Numerusunterschiede zwischen französischen und deutschen Substantiven	83
26	Die Struktur der Nominalgruppe	86
27	Die Funktionen der Nominalgruppe im Satz	87

Kapitel 3 Der Artikel 88
28-31 Die Formen des bestimmten Artikels, des unbestimmten Artikels und des partitiven Artikels 88
28 Die einfachen Artikelformen 88
29 Die elidierten Formen 89
30 Die Kontraktionsformen des bestimmten Artikels . . . 89
31 Die Reduktionsformen des unbestimmten Artikels und des partitiven Artikels 90
32 Der Gebrauch des bestimmten Artikels 92
33-34 Unterschiedliche Verwendung des bestimmten Artikels im Französischen und im Deutschen 95
35 Der Gebrauch des unbestimmten Artikels 100
36 Der Gebrauch des partitiven Artikels 102
37-39 Fehlender Artikel im Französischen 104
40 Der Artikel bei geographischen Namen 112
41 Der Artikel bei Zeitangaben 119
42 Der Artikel in verneinten Sätzen 123
43 Der Artikel in Verbindung mit Mengenausdrücken . . . 125
44 Der Artikel beim Prädikatsnomen 126
45 Der Artikel in der Apposition 127
46 Die Wiederholung des Artikels 129

Kapitel 4 Die Demonstrativa 131
47 Die Formen der Demonstrativadjektive 131
48-49 Der Gebrauch der Demonstrativadjektive 132
50 Die Formen der Demonstrativpronomen 135
51 Der Gebrauch der Demonstrativpronomen 136
52 Der Gebrauch der einfachen Formen 136
53 Der Gebrauch der zusammengesetzten Formen 137
54 Der Gebrauch des neutralen Demonstrativpronomens *ce* 138
55 Der Gebrauch des neutralen Demonstrativpronomens *cela/ça* 140
56 Der Gebrauch des neutralen Demonstrativpronomens *ceci* 142
57 Wendungen mit Demonstrativpronomen 142

Kapitel 5 Die Possessiva 143
58 Die Formen der Possessivadjektive 143
59 Die Wiedergabe von dt. «sein/ihr/Ihr» 145
60 Der Gebrauch des Possessivadjektivs nach *on* 146
61 Die Verstärkung des Possessivadjektivs 146
62-65 Unterschiedlicher Gebrauch des Possessivadjektivs im Französischen und im Deutschen 147
66 Die Wiederholung des Possessivadjektivs 150
67 Die Formen der Possessivpronomen 150
68 Der Gebrauch der Possessivpronomen 151

Kapitel 6 Die Indefinita 152
69 Die grammatischen Eigenschaften der Indefinita 152
70 Die Formen der Indefinita 152
71-97 Der Gebrauch der Indefinita 153
71 *tout* 153
72 *tout le monde* 157
73 *chaque* 157
74 *chacun* 157
75 *quelque* 158
76 *quelqu'un* 159
77 *quelque chose* 159
78-82 *plusieurs, différents, divers, maints, plus d'un* 161
83 *certain* 162
84 *tel* 163
85-86 *quelconque, quiconque* 164
87-88 *n'importe quel, n'importe lequel, n'importe qui, n'importe quoi* 165
89-91 *aucun, nul, pas un* 165
92 *personne* 167
93 *rien* 168
94 *autre* 169
95 *autrui* 171
96 *on* 171
97 *même* 172

Kapitel 7 Die Zahlwörter 173
98 Die Grundzahlen 173
99 Besonderheiten der Aussprache 174
100 Der Gebrauch der Grundzahlen 175
101 Die Verbindbarkeit der Grundzahlen 179
102 Die Wiedergabe von dt. «beide(s)» im Französischen . . . 179
103 Die Wiedergabe von dt. «ein(e)» in Ausdrücken und Wendungen 180
104 Die Wiedergabe ungefährer Zahlenangaben im Französischen 180
105 Die Ordnungszahlen 181
106 Der Gebrauch der Ordnungszahlen 182
107 Die Vervielfältigungszahlen 183
108 Die Bruchzahlen 184
109 Distributivausdrücke 185
110 Die Kollektivzahlen 185
111 Die vier Grundrechnungsarten 186
112 Maße und Gewichte 186

Kapitel 8 Die Interrogativa 187
113 Die Formen der Interrogativa 187
114-122 Der Gebrauch der Interrogativa 188
114 *quel* 188
115 *qui/qui est-ce qui/qui est-ce que* 189
116 *que/quoi/qu'est-ce qui/qu'est-ce que* 190
117 *lequel* 191
118 *comment* 192
119 *où* 192
120 *quand* 193
121 *pourquoi* 193
122 *combien* 193
123 Die Wiedergabe von dt. «wie» + Adjektiv/Adverb. . . . 194
124 In Ausrufesätzen verwendete Interrogativa. 194

Kapitel 9 Die Personalpronomen 195
125-138 Die verbundenen Personalpronomen 195
125 Die Formen der verbundenen Subjektpronomen 195
126 Der Gebrauch der Subjektpronomen 196
127 Das neutrale Subjektpronomen *il* 196
128 Unpersönliche Ausdrucksweise im Deutschen – persönliche Ausdrucksweise im Französischen 197
129 Die Formen der verbundenen Objektpronomen 198
130 Der Gebrauch der verbundenen Objektpronomen 198
131 Die Wiederholung des Personalpronomens 199
132 Besonderheiten des Gebrauchs des Objektpronomens *le* 201
133 Idiomatische Wendungen mit einem Objektpronomen . . . 203
134 Der Gebrauch des Pronominaladverbs *en* 203
135 Der Gebrauch des Pronominaladverbs *y* 206
136 Kombinationen von Objektpronomen und Pronominaladverbien 208
137 Idiomatische Wendungen mit zwei Objektpronomen und Pronominaladverbien. 209
138 Die Stellung der Objektpronomen und Pronominaladverbien 209
139-141 Die unverbundenen Personalpronomen 213
139 Die Formen der unverbundenen Personalpronomen . . . 213
140-141 Der Gebrauch der unverbundenen Personalpronomen . . 213
142 Der Gebrauch des Reflexivpronomens *soi* 215

Kapitel 10 Die Relativpronomen 217
143 Typen von Relativsätzen 217
144 Die Formen der Relativpronomen 217
145-151 Der Gebrauch der Relativpronomen 218
145 *qui* 218
146 *que* 219
147 *dont* 220
148 *lequel* 221
149 Die Wiedergabe von dt. «dessen/deren» im Französischen 223
150 *quoi* 224
151 *ce qui/ce que/ce dont/ce* + Präp. + *quoi* 225
152 Das Relativadverb *où* 226
153 Weitere Möglichkeiten der Wiedergabe eines deutschen Relativsatzes im Französischen 227

Kapitel 11 Das Adjektiv 229
154-158 Die Formen des Adjektivs im Singular 229
154 Adjektive mit einer gesprochenen und einer geschriebenen Form 229
155 Adjektive mit einer gesprochenen Form und zwei geschriebenen Formen 230
156 Adjektive mit zwei gesprochenen und mit zwei geschriebenen Formen 231
157 Adjektive mit zwei gesprochenen und drei geschriebenen Formen 237
158 Unveränderliche Adjektive 238
159-161 Die Pluralbildung 239
159 Adjektive mit nur einem geschriebenen Pluralkennzeichen 239
160 Adjektive mit einem gesprochenen und einem geschriebenen Pluralkennzeichen 240
161 Unveränderliche Adjektive 241
162 Genus und Numerus zusammengesetzter Adjektive . . . 241
163 Die Übereinstimmung des Adjektivs mit dem Substantiv 241
164 Die Stellung des attributiven Adjektivs 243
165 Die Voranstellung des Adjektivs 243
166 Die Nachstellung meist vorangestellter Adjektive . . . 244
167 Die Nachstellung des Adjektivs 245
168 Die Voranstellung meist nachgestellter Adjektive . . . 246
169 Die Voran- bzw. Nachstellung mit Bedeutungsunterschied 248
170 Die Stellung von zwei Adjektiven beim Substantiv . . . 249
171 Besonderheiten der Wiedergabe deutscher Adjektive im Französischen und französischer Adjektive im Deutschen 250
172 Die Substantivierung des Adjektivs 252

173-177 Die Steigerung des Adjektivs 252
173 Der Komparativ 253
174 Der relative Superlativ 255
175 Der absolute Superlativ 256
176 Weitere Ausdrucksmöglichkeiten des hohen Grades . . 256
177 Gelehrte Komparativ- und Superlativformen 257
178 Mittels Präpositionen angeschlossene Adjektivergänzungen 258

Kapitel 12 Die Formen des Verbs 259
179 Die Konjugationsklassen 259
180-185 Die Bildung der einfachen Verbformen 260
180 Die 1. Konjugation 260
181 Orthographische Besonderheiten 261
182 Verben mit verschiedenen Stämmen 264
183 Die 2. Konjugation 268
184 Die 3. Konjugation 269
185 Ableitungsregeln 274
186-192 Die Bildung der zusammengesetzten Verbformen 275
186 Die einfachen Formen des Hilfsverbs *avoir* 275
187 Die einfachen Formen des Hilfsverbs *être* 276
188 Die mit *avoir* zusammengesetzten Verbformen 277
189 Die mit *être* zusammengesetzten Verbformen 278
190-192 Der Gebrauch von *avoir* und *être* bei der Bildung der zusammengesetzten Verbformen 278
193 Die Bildung des Passivs 282

Kapitel 13 Der Gebrauch der Tempora des Indikativs 284
194 Das Präsens 284
195 Besonderer Gebrauch des Präsens 285
196 Das Imperfekt 286
197 Besonderer Gebrauch des Imperfekts 286
198 Das Perfekt 288
199 Das *passé simple* 289
200 Gegenüberstellung von Imperfekt und *passé composé/passé simple* 289
201 Das Plusquamperfekt 292
202 Das *passé antérieur* 292
203 Das *passé surcomposé* 293
204 Das Futur I 293
205 Besonderer Gebrauch des Futur I 294
206 Das *futur proche* 295
207 Das Futur II 296

Kapitel 14 Der Gebrauch des Konjunktivs, des Konditionals und des Imperativs 297
208 Allgemeine Charakteristika des Konjunktivs 297
209 Der Konjunktiv im Hauptsatz 298
210-215 Der Konjunktiv im *que*-Satz 298
210 Der Konjunktiv nach Ausdrücken der Willensäußerung 298
211 Der Konjunktiv nach Ausdrücken des subjektiven Empfindens und der Bewertung 302
212 Der Konjunktiv nach Ausdrücken des Zweifels und der Unsicherheit 308
213 Die Wahl des Modus nach Ausdrücken des Meinens und Denkens 311
214 Die Wahl des Modus nach Verben des Sagens 313
215 Der Konjunktiv im vorangestellten Subjekt- oder Objektsatz 315
216 Der Konjunktiv nach Konjunktionen 315
217 Der Konjunktiv im Relativsatz 317
218 Die Wahl der Tempora im konjunktivischen Nebensatz . . 319
219 Der Konjunktiv der sog. modalen Anziehung 320
220 Der Gebrauch des Konditionals 320
221 Tempora und Modi im konditionalen Satzgefüge mit *si* . . 322
222 Die Formen des Imperativs 324
223 Der Gebrauch des Imperativs 325

Kapitel 15 Das Passiv 327
224 Aktivsatz und Passivsatz 327
225 Vorgangspassiv und Zustandspassiv 328
226 Die Präposition *par/de* bei der Agentergänzung. 329
227 Passivsätze mit bzw. ohne Agentergänzung 331
228 Das Vorkommen des Passivs 333
229-232 Aktivische Alternativkonstruktionen 334
229 Das reflexive Passiv 334
230 Passivische Verbalperiphrasen 334
231 Die Konstruktion mit *on* 336

Kapitel 16 Die Partizipien und das *gérondif* 337
233 Die Bildung des Partizip Präsens/*gérondif* 337
234 Lexikalisierte Formen des Partizip Präsens. 337
235-239 Der Gebrauch des Partizip Präsens 338
235 Das Partizip Präsens zur Verkürzung eines Relativsatzes 338
236 Das Partizip Präsens zur Verkürzung von Adverbialsätzen 339
237 Das Partizip Präsens als prädikative Ergänzung 341
238 Der absolute Gebrauch des Partizip Präsens. 342
239 Ausdrücke und Wendungen mit dem Partizip Präsens 342

240 Das Verbaladjektiv 343
241 Unterschiedliche Wiedergabe des deutschen Partizip Präsens im Französischen 344
242-253 Das Partizip Perfekt 346
242 Die Bildung des Partizip Perfekt 346
243 Lexikalisierte Verwendung des Partizip Perfekt 347
244-253 Der Gebrauch des Partizip Perfekt 348
244-248 Die Veränderlichkeit des Partizip Perfekt 348
244 Die Veränderlichkeit des adjektivisch gebrauchten Partizips 348
245 Die Veränderlichkeit des mit *être* verbundenen Partizip Perfekt 348
246 Die Veränderlichkeit des mit *avoir* verbundenen Partizip Perfekt 350
247 Unveränderlichkeit des Partizip Perfekt 351
248 Fakultative Veränderlichkeit des Partizip Perfekt 352
249-251 Das Partizip Perfekt zur Verkürzung von Nebensätzen 354
249 Das Partizip Perfekt zur Verkürzung eines Relativsatzes 355
250 Das Partizip Perfekt zur Verkürzung von Adverbialsätzen 355
251 Der absolute Gebrauch des Partizip Perfekt 356
252 Wendungen und Ausdrücke mit dem Partizip Perfekt . . 357
253 Unterschiedliche Wiedergabe eines deutschen Partizip Perfekt im Französischen 357
254 Der Gebrauch des *gérondif* 358
255 Die wichtigsten Unterschiede zwischen dem Gebrauch des Partizip Präsens und des *gérondif* 361

Kapitel 17 Der Infinitiv 362
256 Die grammatischen Eigenschaften des Infinitivs 362
257 Der präpositionslose Infinitiv 363
258 Der Infinitiv mit *à* 369
259 Der Infinitiv mit *de* 376
260 Der Infinitiv mit *pour* 382
261 Übersicht über Verben mit verschiedenen Infinitivanschlüssen 383
262 Der Infinitiv zur Verkürzung von Nebensätzen 386
263 Verbalperiphrasen mit dem Infinitiv 388
264 Die Wiedergabe der deutschen Modalverben im Französischen 391

Kapitel 18 Das reflexive Verb 399
265 Die grammatischen Eigenschaften reflexiver Verben . . . 399
266 Die Formen des Reflexivpronomens beim Verb 399
267 Die Stellung des Reflexivpronomens 400

268-269 Das Reflexivpronomen als direktes oder indirektes Objekt . . . 401
270-277 Besonderheiten im Gebrauch der reflexiven Verben . . . 402
278 Die reziproken Verben . . . 410
279 Ausdrücke mit *se faire* + Infinitiv/Substantiv/Adjektiv/Adverb . . . 411

Kapitel 19 Die Ergänzungen des Verbs . . . 412
280 Die grammatischen Eigenschaften des Verbs . . . 412
281-282 Verben mit direktem Objekt . . . 412
283-284 Verben mit indirektem/präpositionalem Objekt . . . 414
285 Verben mit *à*-Objekt . . . 415
286 Verben mit *de*-Objekt . . . 417
287 Verben mit *avec*-Objekt . . . 420
288 Verben mit *en*-Objekt . . . 421
289 Verben mit *dans*-Objekt . . . 422
290 Verben mit *par*-Objekt . . . 422
291 Verben mit *pour*-Objekt . . . 423
292 Verben mit *sur*-Objekt . . . 423
293-295 Verben mit zwei Objekten . . . 425
293 Verben mit direktem Objekt und *à*-Objekt . . . 425
294 Verben mit direktem Objekt und *de*-Objekt . . . 426
295 Weitere Verben mit zwei Objekten . . . 427
296 Übersicht über Verben mit verschiedenen Objekten . . . 428
297 Die prädikative Ergänzung . . . 432

Kapitel 20 Das Adverb . . . 436
298 Die Funktionen des Adverbs . . . 436
299 Die Formen des Adverbs . . . 436
300 Adverbklassen . . . 436
301 Die Bildung der abgeleiteten Adverbien . . . 437
302 Abweichende Bildungen . . . 437
303 Die Steigerung der Adverbien . . . 439
304 Die unregelmäßigen Steigerungsformen . . . 439
305 Die Stellung der Adverbien . . . 440
306 Adverbial gebrauchte Adjektive . . . 443
307 Besonderheiten bei der Wiedergabe deutscher Adverbien im Französischen . . . 444
308 Sonderfälle . . . 448
309 Die Wiedergabe ausgewählter deutscher Adverbien . . . 449
310 Adverbien der Menge und des Grades . . . 451
311 Die Wiedergabe deutscher Abtönungspartikeln im Französischen . . . 453

Kapitel 21 Verneinung und Einschränkung 456
312-322 Die Verneinung 456
312 Die Verneinungselemente 456
313 Die Stellung der Verneinungselemente 456
314 Die Verstärkung der Verneinung 458
315 Wegfall von *pas*. 459
316 Kombinationen mit Adverb + Adverb/Pronomen. 460
317 Der Gebrauch von *ni ... ni* 461
318 Der Gebrauch von *non/pas* 462
319 Die Pronomen *personne/aucun/rien* in verblosen Sätzen 463
320 Der Gebrauch von *jamais* in bejahender Bedeutung 464
321 Das pleonastische *ne*. 465
322 Die Wiedergabe von dt. «kein» im Französischen 466
323 Die Einschränkung 469

Kapitel 22 Die Präpositionen 472
324 Übersicht über die Präpositionen und präpositionalen Fügungen 472
325 Die Präposition *à* 478
326 Die Präposition *avec* 484
327 Die Präposition *chez* 485
328 Die Präposition *dans* 486
329 Die Präposition *de* 488
330 Die Präposition *en* 493
331 Die Präposition *par*. 496
332 Die Präposition *pour* 498
333 Die Präposition *sous* 499
334 Die Präposition *sur*. 500
335 Verbindung mehrerer Präpositionen 502
336 Die Wiederholung der Präposition 503
337 Adverbialer Gebrauch von Präpositionen 503

Kapitel 23 Die Konjunktionen 504
338-342 Die beiordnenden Konjunktionen 504
338 Die aneinanderreihenden Konjunktionen. 504
339 Die ausschließenden Konjunktionen 505
340 Die entgegensetzenden Konjunktionen. 505
341 Die kausalen Konjunktionen 506
342 Die folgernden Konjunktionen 506

343-349 Die unterordnenden Konjunktionen 507
343 Die temporalen Konjunktionen 507
344 Die kausalen Konjunktionen 509
345 Die finalen Konjunktionen 510
346 Die konsekutiven Konjunktionen 510
347 Die konzessiven/adversativen Konjunktionen 511
348 Die konditionalen Konjunktionen 512
349 Die modalen Konjunktionen 513

Kapitel 24 Die Struktur des französischen Satzes 514
350 Die Struktur des einfachen Aussagesatzes 514
351 Die Stellung der adverbialen Bestimmung 516
352 Die Inversion 518
353-354 Die Struktur des direkten Fragesatzes 521
353 Fragesätze ohne Fragewort 521
354 Fragesätze mit Fragewort 522
355 Der Aufforderungssatz 524
356 Der Ausrufesatz 525
357 Die Segmentierung des Satzes 526
358-361 Die Hervorhebung einzelner Satzglieder 529
358 Die Hervorhebung mittels Spaltsatz *c'est ... qui/que* 529
359 Die Hervorhebung mittels Sperrsatz *ce* + Relativpron. ... *c'est* 531
360 Die Hervorhebung durch das unverbundene Personalpronomen 531
361 Weitere Möglichkeiten der Hervorhebung 531
362 Die Satzreihe 532
363-367 Das Satzgefüge 533
363 Der Subjektsatz 533
364 Der direkte Objektsatz 533
365 Der präpositionale Objektsatz 533
366 Der Adverbialsatz 534
367 Der Attributsatz 534
368 Die Kongruenz in Genus und Numerus 534
369 Sonderfälle der Kongruenz 535
370 Die indirekte Rede 537
371 Die erlebte Rede 540
372 Die indirekte Frage 541

Kapitel 25 Die Wortbildung 544
373-376 Die Wortbildung mittels Suffixen 544
373 Suffixe zur Bildung von Substantiven 544
374 Suffixe zur Bildung von Adjektiven 547
375 Suffixe zur Bildung von Verben 548
376 Die Suffixoide 549
377 Die Wortbildung mittels Präfixen und Präfixoiden . . . 550
378 Die Zusammensetzung 552
379 Die Konversion 555
380 Die Wortkürzung 556

Anhang: Die wichtigsten unregelmäßigen Verben 557

Wort- und Sachregister 577

Abkürzungen und Zeichen 597